

# TELEGRAFUL ROMAN.

ăpare Marția, Joia și Sâmbăta.

## ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.  
Pentru monarchie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.  
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la  
Administrațiunea tipografiei arhidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 45

Correspondențele sunt a se adresa la  
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45  
Epistolele nefrancate se refuză — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

## INSERȚIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori  
15 cr., rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr.  
pentru fie-care publicare.

Sibiu, 10 Ianuarie, 1894.

Pe când proiectul de lege despre căsătoria civilă este debătut în coisiunea justiciară a dietei și e pregătit pentru de a se supune dezbaterilor dietei, pe atunci în afară se lucră contra lui, și din cauza proiectelor bisericesci ale guvernului partidele din parlament sunt de un timp încôce în o mare fermentație. Cu deosebire e în agitație mare și am pută dice în devalvație partidul guvernamental. De vre-o două săptămâni încôce din sinul acestui partid au eșit mai mulți deputați, declarând, că es din cauza proiectelor bisericesci, pe cari nu le pot vota. Eșirile continuă și se crede, că numărul celor eșiți din partid în curënd se va urca la 40. Acēsta împrejurare a insuflat îngrijire capilor partidului, ceea-ce se vede de acolo, că la început eșirile însinuate erau luate simplu la cunoscință, pe când acum pe deputații ce se însinuă, că es din partid, se încercă a i recăștiga și a-i convinge să remăie și mai departe în sinul partidului.

Afară de partidele dietale, agitația contra proiectelor de lege bisericesci se continuă în măsură mare prin preoțimea catolică, începând de sus de la primat și episcopat. până jos la cel din urmă preot și capelan. După câteva adunări în provincie, preoțimea și credincioșii rom. catolici au ținut, precum scim, o adunare generală de protestare în capitala țerii. Acēsta adunare își are importanța sa din mai multe puncte de vedere. Ea este un eveniment politic însemnat, prin care o confesiune întrégă, la noi cea mai puternică, a declarat pe față, că va lucra contra intențiilor guvernului, va lucra solidar, fără șovăire.

Aicii s'au aflat adunați la olaltă episcopii catolici, împreună cu țeranii cu șube, cu cetățenii clasei de mijloc, cu aristocrația catolică, cu preoțimea inferioară și cu reprezentanții diferitelor ordini călugăresci. Toți s'au adu-

nat, ca să protesteze și toți acestia vor propaga în tôte părțile agitația în sinul populațiunii catolice.

Adunarea a fost imosantă, participând la ea 5 - 6 mii de ómeni; acest număr mare' precum și elementele, ce au luat parte la ea, ne arată interesul ce s'a manifestat pretotindinea, în tôte clasele societății, față de adunare.

Intre altele, două momente ale adunării au fost mai însēmuate. Unul este vorbirea cu care primatela a deschis adunarea, o vorbire ținută în ton pacinic, dar altcum destul de resolut. În ea primatela a declarat, că rom. cat. nu pretind privilegii pentru biserică lor, nici drepturi deosebite, ci numai atâta cât s'a dat protestanților și că „noi catolicii ne scim acomoda referințelor schimbate ale patriei noastre, dar în privința credinței și moralei nu ne putem pleca nici vouinței singuraticilor, nici instituțiunilor popórelor, nici spiritului secolului nostru” etc.

Al doilea moment este telegrama, ce a sosit între altele, de la rege, în care regele nostru vestesce, că supunerea loială și salutarea adunării, exprimată pe cale telegrafică, „a primit o cu plăcere și o rontörnă cu mulțămită sinceră”. Telegrama a fost primită cu mare entusiasm și a insuflat curagiu în șirurile militante ale bisericii rom. cat.

Ei bine, pe când se petrec aceste guvernul se pare a fi liniștit și sigur de isbândă. Intr'un comunicat semi-oficial, apărut dizele trecute, se arată, că cu tôte eșirile unor deputați din partidul guvernamental, singur acest partid e în stare să scotă proiectul, deși e o mică majoritate. Guvernul însă conteză și la opoziție, că va vota acest proiect

Faptul este, că guvernul conteză la opoziție și cu deosebire la „kosuthiști” cu cari precum și cu fracțiunea Eötvös partidul liberal a și început pertractări de alianță. Să pôte deci întempla, ca proiectul căsătoriei civile să fie votat cu ajutorul independenștilor și a altor opoziționali, cari

din motiv, că el va propaga magiarizarea, se vor alia cu guvernamentalii.

Viitoriul cel mai apropiat ne va aduce de sigur evenimente însemnate în privința acēsta.

## Revista politică.

Repășirea fostului ministru președent cont. Iuliu Szapáry din partidul liberal a provocat în cercurile conducătoare din Budapesta mare discutiune. Influița ce a avut-o acest deputat în partid n'a fost de puțină însemnătate. Repășirea lui stăin legătura cu proiectele politico-bisericesci ale guvernului. Cont. Szapáry a trimis primariului oreșului Timișóra o scrisóre, în care aduce la cunoscința alegătorilor ieșirea s'a din partid și însințeză, că va veni în personă, să și motiveze procedura.

De remarcat cu privire la situațiunea politico-bisericescă este și un articol al lui Iuliu Horvath, în care se spune, că înainte de un an dieta întrégă era pentru reformele politico-bisericesci și diferitele partide emulau; numai deputații Vajay și Asboth erau contra. Acum e temere, dacă nu cum va va ajunge majoritatea dietei la un punct de: non possumus”; tovarășii de luptă ai lui Vajay se înmulțesc. Horvath constată că parlamentul se află la ușa unei crize și e bine ca cât mai curënd deputații să pășescă înaintea alegătorilor, făcând dările lor de semă ca să se pótă forma apoi o opinie publică mai sigură.

În rëndurile partidului independent duréză încă lupta, dacă partidul să voteze contra ori pentru proiectele politice ale guvernului. Ca partidul să voteze contra guvernului să luptă și deputatul Bartha. El a publicat în „Magyarország” un articol, în care pledeză, că opozițiunea să folosescă ocașiunea ca prin votare contra proiectelor politico-bisericesci să cadă guvernul.

\* \* \*

Situațiunea în Italia este de tó nefavorabilă. Scirile cele mai deprimătoare sosesc din tôte părțile. În Sicilia domnesce încă și acum neliniște și mișcări de revoluțiune, ér din celelalte părți se anunță, că e inevitabilă o crisă financiară. Din Triest se vestesce, că rentă italiană, care totuși mai notă 85 75 a scăđut în 24 de óre la 81.50. La tôte bursele italiene domnesce o panică mare încât în 18 l. c. nu s'a putut constata nici chiar cursul bursei, lipsind cu desevêșire cumpărători. Parisul încă jócă mare rol la scăderea repentină a rentei italiene. Scirile din Milan anunță cu datul de 18 l. c. n: Bursa s'a deschis în o mare agitație. Din multe părți ale țerei vin sciri despre stările interne nefavorabile, chiar și pe capitaliștii, cari se țineau siguri i-a cuprins îngrijirea și și vënd hârțile. Renta a scăđut dela 84.60 la 81.60; agiul s'a urcat la 1/3 %. Asemenea sciri au sosit și din Genua.

Din puțină descriere a acestora se vede, că situațiunea în Italia e fôrte rea. Deodată cu aceste sciri sosesc altele mai sensaționale; Crispi voesce să aducă un proiect prin care să se suspindă de o camdată constituțiunea, până-ce se vor mai îndrepta lucrurile.

Dar mai sensațional este, că presa din Berlin, Viena și Budapesta se ocupă cu cestiunea isbucnirii unui eventual rêsboiu între Franția și Italia. Când sa încheiat alianța triplă, dize foile respective nu se preveded că Italia va ajunge în un stadiu așa de nefavorabil și nici nu se puté închipui, că între ea și Franția s'ar puté nasce un rêsboiu. Durere, că acum realitatea dovedesce contrariul. Franția pururea nemulțămită pentru că Italia nu i-a recunoscutóre i-a făcut greutăți economice fôrte mari a dus la ruină piețele, renta italiană a făcut-o să scadă, a aprins focul în Sicilia și-a concentrat trupe la graniță, și în fața acestor stări de lucruri provocătoare Italia s'a vedut necesitată a-și întări fortificările dela graniță.

\* \* \*

## FOIȚA.

### Documente pentru limbă și istorie.

#### Un manuscris în limba Macedo-română.

(Urmare.)

Earò Popa, după cî redikă Sudariul, lu pune pre umerlu stingu a Diakonlu, și zice:

Ku pace redikaci manile vostre intru Sântele, și bine cuvêta cî pre Domnul, sò te bine kuvêta Domnul din Sion karele fakú cerlu și pamêntul, pretotindenă, akum și totudeuna, și in vietele vietelor. Amin.

Apoi pune Diaconlu ku luare aminte Sântul Kacinel pre kaplu său. Earò Popa, după cî luoa Sânta Skafă, și Diakolu cene în derăpta sêa ku un degit Timeeriul, mergu impregiurlu Templei, se rogă împreună pentru tocî, și ziku la eșirăa ku Sântele Donuri prekum urmă:

Pre bun genlu krestinesku, și pre Hristosamătoriu sò reinime Domnul Zeu intru imperaciăa sêa, pretotindenă, akum și totudeuna, și in vietele vietelor.

Pre atot prăa luminatlu, și stepânitorlu imperatlu și regele nostru (N), sò reinime Domnul Zeu intru imperaciăa sêa, pretotindenă, akum, și totudeuna, și in vietele vietelor.

Pre prăsancitlu Archiereul nostru (N), sò reinime Domnul Zeu intru imperaciăa sêa, pretotindenă, akum, și totudeuna, și in vietele vietelor.

Pre adarătoriu, și ajutătoriu a sântei bisericeii acistei, sò reinime Domnul Zeu intru imperaciăa sêa, pretotindenă, akum și totudeuna, și in vietele vietelor.

Pre tocî, și pre vói dreptu kredincioșilor krestini, sò reinime Domnul Zeu intru imperaciăa sêa pretotindenă, akum și totudeuna, și in vietele vietelor.

Și la fiekarui reinimare, ziku incet Kantărecii. Amin.

Earò după cî intră în Sântul Altariu, ziku:

Onoratlu Iosif, după cî luoa depre lemn prăa korat trupu têu, lu infașură ku linteă korată, și lu îngropă ku odoraminte, și lu puse în mormêntu nou.

Apoi Popa depune invêliturile de pre Sântul Kacinel, și de pre Skafa sântă. Și lăa Sudariul de pre umerlu Diakonlu, și după cî lu timeă, akopere ku dênsul Sântele. Apoi Diakonlu timează Sântele de treori, și zice:

Fă bine Domne! intru binevoirăa tēja Sionlui. Înantea sântei Măasă de treori. Și Popa stă, earò Diakonlu plăakă kaplu kătră Popa, și zice: Rogăte pentru mine, Stepâne!

Earò Popa zice: Spirtul Sântu sò vine preste tine, și potinca celui dintru inaltime sò umbreze cie.

Earò Diakonlu zice: Acistu Spirtu Sântu sò servêaskè împreună ku noi, și ku voi, pretotindenă, akum și totudeuna, și in vietele vietelor.

Și atunci Diakonlu zice! Reinimă-me, Sântele Stepâne.

Earò Popa zice: Sò te reinime Domnul Zeu intru imperaciăa sêa, pretotindenă, akum și totudeuna, și in vietele vietelor.

Diakonlu. Amin, Amin, Amin.

Și după cî se inklină, merge la loklu datinat, și zice:

Diak. Sò plinim rogăciunile nostre Domnului. Kânt: Domne misele.

Diak. Pentru precioșele donuri, kare suntu puse înainte, Domnului sò ne rogemu.

Kântăr. Domne misele.

(Va urma.)

Situațiunea politică din Sârbia devine tot mai încurcată. Țara se află în ajunul unei crize mari. Între guvernul liberal și între rege încordările sunt foarte mari. Se știe, că regele voește să sisteze procesul contra fostului guvern liberal; în cas când radicalii n'ar concede, regele va demisiona întreg cabinetul. Regele stă în conțelegere cu cu tatăl său pe care voește să-l aducă în Sârbia. Se vorbește de formarea unui guvern militar și de suspendarea constituțiunii. Pasici va fi rechemat de radicali în țară, dacă cumva va veni și Milan. Regele se simte așa de rău în actuala situațiune, încât n'a luat parte nici chiar la serbarea botezului, lucru, care a provocat o impresiune deprimătoare în întreaga țară.

### Moderati.

De câți-va ani încoace atât diarele române, mai vârtos „Tribuna” și soții ei din Bucuresci, cât și cele magiare, cu deosebire „Pester Lloyd”, de repeșite ori au scris despre existența unui grup al „moderaților” între români.

„Tribuna” et consortes îi prezenta publicului român pe „moderați” ca pe uneltele guvernului magiar, ér diarele magiare dela „moderați” acceptau inaugurarea unei politici mai „patriotice” între români.

Și unii și alții pricepeau sub moderați pe acei bărbați români, carii în cestiunea națională urmăză vederile domnului Alesandru Mocsonyi și carii pe d-nul Mocsonyi îl vor și-l recunosc de conducător al lor.

În conferența din Ianuarie 1892 s'a dovedit că toți bănașii, o bună parte chiar și din transilvăneni sunt aderenți de ai dui Mocsonyi.

Totă diferența între unii și între alții, sau numindu-i după prepuștorii din conferință între Mocsonyiști și Broteștiști, pre cum se știe a fost, că Mocsonyiști au fost de părere ca memorandumul numai atunci se se înainteze la Coronă, când vom fi siguri de rezultat, ér Broteștiști pretindeau ca „imediat” se se înainteze ori-care va fi rezultatul.

Broteștiștii au avut majoritate, Mocsonyiști s'au supus votului majorității, dar s'au dechiarat, că nu vor să aibă parte nici din glorie, nici din eventualul eșec, ci se dau la o parte, lăsând pe învingători să-și inaugureze, și eșecuteze politica după plac, neje-nați de nimene.

Așa s'a și urmat.

Broteștiștii s'au constituit, și-au compus comitetul central omogen numai din aderenți ai vederilor majorității din conferință.

Au redactat memorandumul, l'au dus cu o deputațiune monștră la Viena, de acolo s'au rentors, primiți la Coronă n'au fost, memorandumul li s'a restituit nedesfăcut etc etc. s'a pus la cale tineretul, s'a făcut agitație foarte vie în și afară de patrie. Mai vîrtos cu ajutorii tinerime și ligei culturale din România s'au scris și în jurnalele din străinătate o mulțime de articoli simpatici pentru români cu un cuvânt s'a produs o mișcare națională, asemenea căreia în timpuri normale n'a mai fost.

În toiul însuflețirii astfel produse s'a convocat conferența din Iuliu a. tr. la care s'au prezentat și Mocsonyiști.

Comitetul central și-a dat semă de modul cum a eșecutat mandatul primit dela conferența anterioară, Mocsonyiști s'au mulțămii a-și face observările în comisiune, dar în plen, credincioși promisiunii lor deși provocări din partea unora n'au lipsit, n'au făcut us de ele, ci prin tăcere au contribuit la aceea ca conferența se aprôbe toți pașii întreprinși de comitet, dar de ja atun-

ci au luat hotărîrea ca să-și înființeze un diar cotidian cu reședința în Timișóra, ca organ al partidului național, care se apară atunci când va apune „Luminătorul” carele asemenea era organ al partidului național.

La compunerea comisiei însărcinate cu esaminarea raportului comitetului central s'a dat pe față destul de clar intoleranța unora din generațiunea mai tineră față cu Mocsonyiști, încât a trebuit să întrevină autoritatea presiului ca să se păstreze decorul estern, în comisiune încă au fost destule scene din care au putut pricepe Mocsonyiști, că loialitatea lor nu este din partea tuturor întimpinată cu asemenea loialitate, cu toate acestea ei au ramas calmi, chibzuiți — cum se știe de un timp încoace — într'adevăr „moderați” numai ca în ochii lumii să nu apară partidul național divizat, nesolidar.

Este caracteristică însă sentința unui fruntaș „moderat” bănașan, carele deși este recunoscut de unul din cei mai chemați a face politică, sub durata conferenței a tot tăcut și a observat numai cele ce se petrec intra și extramuros, ér la fine după entuziasmul general cu care s'au luat conclusele de aprobare, apostrofat de un compatriot al seu cu cuvintele:

Și ce știi tu frate T. la toate acestea? a dat următorul respuns:

„Ce se știe?” în momente de acestea, este lucru mai înțelept a tăce de cât a vorbi.”

„Eu îmi închipuiesc cauza națională într'o ladă, pusă într'o cocie (cărută) cum sunt celea, în cari se duc nuntașii pe la noi.”

„Pe scânduri aședăți tot în aceea cocie șed și conducătorii, (nuntașii) în frunte cu eu cel ce are frânele în mână, dar la ea sunt prinși nesce mână și în foca și și în vîntași.”

„Rătăciți prin locuri necunoscute, fără drumuri și multe prăpastii, mînzii împințenați la început, au răpit cocia și alergă cu ea pe dintregul fără să se mai uite îndărăpt, cei care îi mână au scăpat frânele din mîni, și izbiți cu cocia, când de o stîncă, când de un arbore, când de o prăpastie” nici ei nici nuntașii nu mai pot cugeta și la sôrtea lăzii din fundul cociei, ci se țin cu mîni cu picior de necomodele scânduri, pe care șed ca să-și scape pe viță.”

„Aici ar trebui altfel de cărmăciu care cunôse situațiunea, care știe încungiura locurile periculoșe, și care când cere trebuința mai știe înfrîna caii, căci altmîntre se pot pomeni cu toții în prăpastie.”

Astfel judecau „moderații” situațiunea la conferința de astă-vară, când cu totă „solidaritatea” partidului național manifestată în conferență au hotărîrit înființarea diarului apărut deja „Dreptatea” ca să aibă și ei organ, tot al „partidului național.”

Ca să vorbim și noi în pilde, am dorii să aușim: ce mai știe domnul T. a cum? când cocia răpită tot după tipicul de mai nainte, luată și la gônă de tot felul de jivini mici și mari, a ajuns în prăpastie, de unde nu se mai pôte mișca, când cel ce ținé frânele în cocie ca să-și scape pe la încă din bună vreme a tulito la sănătosa, ér nuntașii, înglodăți cu cocia sunt în pericol se cadă în ghiarele lupilor ce-i încunjoră.

Dar să o spună și acuma tot așa franc ca astă-vară și nu numai între amici, ci în organul seu în „Dreptatea” al cărui unul dintre fundatori este, pentru că cea mai grea din problemele, care au să le deslege moderații este: a afla modul, cum se-ș scôtă la țermure „lada” cu causa națională, înglodată, desinu cu concursul lor activ, dar în parte și în urma pasivității lor

### Repriviri.

„Dreptatea” din Timișóra, făcend în mai mulți nri ai sei repriviri asupra stărilor noastre în anul 1893 cu privire la: partidul național, la bisericile și școlile române etc. din apretierile privitoare la biserica ortodoxă română și școlile ei, estragem următoarele:

Abia câteva zile ne mai despart de încheierea anului trecut, și ochii nostri sufletești nu află o singură faptă a guvernului, o singură faptă a administrațiunii, care se arete bunăvoință față cu biserica română greco-orientală, din contră aflăm fapte de ale administrațiunii, de ale guvernului, prin cari biserica noastră apare luată la gônă pe toate terenele, și în cele din urmă aprôpe scôsă de sub scutul legilor statului, și împinsă la stările din vécurile trecute, când ea era numai tolerată.

Tocmai pe la începutul anului a fost pusă în discuțiunea publică actuala lege, care regulăză salarele învățătoresci la școlile susținute de confesiuni, și în legătură cu regularea salarelor ia din mână bisericilor numirea învățătorilor, disciplinarea acestora, și în cele din urmă o pune în mîinile guvernului, știrbind în mod simștor autonomia bisericeii, autonomie garantată prin legi fundamentale de stat.

La locul său vom arêta dispozițiunile acestei legi dăunătoare dezvoltării noastre culturale. Ea în consecințele sale întrece toate celelalte legi de instrucțiune aduse până acuma, căci ne ia învățătorii de sub jurisdicțiunea noastră, și-i pune la dispozițiunea guvernului în bolnăviciosul curent al magiarisării.

În casa deputaților nu s'a aflat un singur român, care să aibă inimă de sôrtea în vîntărilor nostri.

În casa magnașilor desbaterea asupra acestui proiect de lege s'a fixat pentru 17/29 Maiu, a doua zi de Rusaliile noastre, căci în Ungaria serbătorile noastre nu mai au respectul cuvenit.

Archieerii bisericeii noastre au fost la locul lor, și au combătut legea, luând fiecare cuvântul.

Temerile lor nici acum nu au fost considerate, și astfel proiectul a devenit lege.

În mod serbătoresc vedem aici pe prelații bisericeii noastre luptând pentru drepturile bisericeii, pentru binele școlii românesce, și vedendu-ne în durerile noastre ocrotiți de cătră capii bisericeii noastre ne mângăiem, căci avem cu cine să împărțim amarul.

Biserica noastră a privit de atac în contra prosperării și normalei sale dezvoltări întreg programul de reforme bisericesce al actualului guvern. Încă pe când el nu era cunoscut ca și acuma în totă golătatea lui, biserica noastră ortodoxă orientală a luat pozițiune hotărîtă contra acelui program.

În ședința primă a sinodului archidiecean dela 4/16 Aprile 1893, s'a prezentat propunerea, ca biserica întrunită în corpul seu legislativ să protesteze contra întroducerii căsătoriei civile obligătore, deoarece intenționatele reforme distrugătore nu pured din necesitățile popórelor, nu sunt justificabile prin nici un interes de stat, și cari depotrivă sunt periculoșe pentru stat, pentru societate și pentru biserică.

Cestiunea s'a considerat de urgentă, s'a dat unei comisii speciale de 9 membrii cu îndetoria să presinte un raport în ședința procsimă asupra ei.

În ședința dela 5/17 Aprile sinodul în unanimitate a primit propunerea făcută, însărcinând totodată pe archiepiscopul metropolit, ca împreună cu episcopii dieceselor Arad și Caransebeș se întrevină cu întreaga influința lor legală atât pe lângă guvern, cât și în casa magnașilor, ér în cas de lipsă printr'o reprezentațiune omagială la Maiestatea Sa Monarchul, pentru ferirea bisericeii de pericolele, ce o amenință prin intenționatele reforme.

Îcoana de până acuma ne arată o luptă comună a celor mai de capetenie factori în organismul bisericeii noastre, o luptă a archiereilor, a capilor bisericeii și a corpurilor legiuit ore contra pericolului, care ne amenință din partea guvernului, din partea corpurilor legiuitore ale statului.

Un special cas concret din administrațiunea bisericeii noastre va ilustra însă și mai bine situațiunea, la care e împinsă biserica noastră.

(Aci se arată casul cunoscut cetitorilor nostri, din comuna Docoli inf. și se continuă:)

Ministrul de interne a aprobat măsurile pretorelui și cele ale vicecomitelui. Românii pot ridica case Domnului în capul satului, între țigani, căci pentru casa lui Dumneșeu și acela e bun loc. Intocmai ca pe timpul iobăgiei dacă încă nu mai rău.

Lângă gravaminele vechi s'au mai adaus altele noue.

Ni s'a luat ajutorul de stat de 20.000 fi. anuali, s'a luat acest ajutor numai dela biserica noastră ortodoxă orientală și asuma de 8 ani de zile ministrul dispune asupra lui după bunul seu plac.

Se vor întroduce matriculele civile, se va întroduce căsătoria civilă și cea mai de capetenie taină, principalul sacrament, botezul se degradăză la o ceremonie lumescă, și asemenea taina cununiei prin întroducerea căsătoriei civile obligătore.

Prin aceste se șintesc deslipirea poporului de biserica sa, și se intenționează împingerea lui în curentul de ași al magiarisării.

Se va scôte din valóre articolul de lege LIII: din 1867, care regulăză confesiunea copiilor din căsătorii mistice, și prin aceste se provôcă un răsboiu confesional, al cărui sfîrșit numai Dumneșeu 'l știe.

Și toate aceste se fac sub un sistem nou, românilor amic, atât de amic, încât nici bisericeii nu ne mai putem ridica la locuri de frunte, ci numai unde ne va tolera administrațiunea.

Sub asemenea prospecte întrăm în anul 1894.

(Va urma.)

### Noutăți.

**Părăstas.** Vineri 7/19 a.c. s'a sêvirșit în biserica din Sibiu, suburbiul-iosefin, părăstas întru amintirea fericitului profesor seminarial dr. Ioan Crișan. Afară de familia răsposatului, carea a dat acest părăstas la care au sêrvit d-nii par-chii: D. Cunțan, spiritual și profesor seminarial, și P. Simion parochul sub. iosef, a fost reprezentat corpul profesoral dela seminarul Andreian, precum și clericii acestui institut, cari auș eșecutat cântările obicnuite atât în biserică, cât și la mormânt. Rămână vecinică și binecuvântată amintirea vrednicului profesor.

\* \* \*

**Alegeri de protopresbiteri.** În zilele trecute s'au sêvirșit în archidieceana noastră trei alegeri de protopresbiteri la: Mediaș, Deva și Hașeg. După informațiunile ce le avem voturile s'au împărțit la Mediaș între candidații: Ioan Marian preot în Velț; Rom. Mircea învêț. în Brașov și Veniamin Almășan preot în Alma. La Deva a întrunit aprôpe toate voturile George Romanul preot în Sân-Miclăus, lângă Arad; ér la Hașeg voturile s'au împărțit între candidații: Romul Crainic protopresb. în Dobra și Ioan Popovici învêț. la școlă civilă de fete a Asociațiunii transilvane. Alegerile dela Mediaș și Hașeg au fost conase de P. O. D. comisariu consistorial Ioan Papiu protopresb. în Sibiu, ér cea dela Deva de P. O. D. comisariu consist. Ioan Droce protopresb. în Mercurea.

\* \* \*

**Dela Curte.** Maj. Sa monarchul petrece de câteva zile în Budapesta, de unde face și excursiuni de vênătore la Gödöllő.

\* \* \*

**Facultatea teologică din Bucuresci.** Monitorul a publicat regulamentul pentru facultatea de teologie dela universitatea din Bucuresci.

La facultatea de teologie se propun următoarele studii: a) Encilopedia și metodologia studiilor teologice; b) Limba ebraică Archiologia biblică. Introducerea în cărțile vechiului Testament. Eșegesa asupra tecstelor din vechiul testament. c) Gramatica idiomului grec, în care sunt scrise cărțile noului testament, ermeneutica, eșegese din noul testament; d) Istoria generală a bisericeii, istoria bisericeii române, statistica b

sericescă; e) Patrologia, istoria dogmelor f) Teologia dogmatică, apologetică, simbolică; g) Teologia morală; h) Omiletica, liturgica și anticlitățile bisericești, pastorală, catechetica; i) Dreptul bisericesc.

Studentii facultății de teologie ascultă la facultatea de litere și filosofie următoarele cursuri a) Istoria limbii și literaturii române; b) Limba latină sau greacă, după alegerea studentului.

Cursurile facultății de teologie în patru ani. Studiile se propun în trei ani, iar anul IV-lea este rezervat pentru examenul de licență și susținerea tezei. Cursurile încep la 1 Octombrie.

\* \* \*

**Emigrarea** seculilor în România a fost în anul trecut încă mai mică decât în anii anteriori. Causa este, că guvernul român a luat stricte măsuri din cauza celor. Pentru ca totuși să ne facem un tablou despre emigrările seculilor amintim, că în anul 1892 au emigrat în România numai prin pașurile Ghimeș, Sanț, Poiana-sărată și Tulgheș 20.489. Trecerea seculilor în România se face mai ales prin Predeal, pe unde în anul 1892 au trecut 119.142 persoane, dintre care abia s'au reîntors 76.617.

\* \* \*

**Manevre de iarnă.** Cu toate desmințirile de până acum, că nu se vor ține manevrele anunțate în Galiția, foile polone aduc știrea, că se fac mari pregătiri pentru manevre, care se vor ține la începutul lunii februarie în împrejurimile Przemysli și Cracoviei. Trupele s'au și pus în mișcare. Desmințirile, ce s'au dat, se reduc la împregiurarea, că ministrul de război, care cunoștea bine clima s'a exprimat ocazional, că trupele noastre nu sunt îmbrăcate de așa, ca să poată rezista unor manevre de iarnă, precum bună oră sunt trupele rusești.

\* \* \*

**Finanțele Prusiei.** Ministrul de finanțe Miquel a prezentat camerei deputaților proiectul de buget. El se încheie cu un deficit de 70 milioane marce.

\* \* \*

**Necrologe.** Maria Ioan Lupan născ. Radu Popea a încetat din viață Duminecă în 9/21 Ianuarie 1894 la 66—ore dimineața, după scurte și grele suferințe în etate de 20 ani, fiind împărățită cu St. Taine. Rămășițele pământești ale scumpei și neuitatei decedate s'au ridicat Marți în 11/23 Ianuarie a. c. la 2 ore p. m. din locuința proprie, strada Căvei de sus Nr. 4, și se vor depune spre eternă odihnă în cimitierul bisericii S. Nicolae din Prund. Fie-i țărâna ușoară și micolae binecuvântată! Brașov, 9/21 Ianuarie 1894. Ioan A. Lupan, ca soț. Măriora, Ionel, ca fiu.

— Pătrunși de nespuse durere aducem la cunoștința onoraților membrii ai societății „Școala română”, rudelor, amicilor și tuturor cunoșcătorilor încetarea din viață a celui mai mare cuceritor al „Școlii române” Vasile Cocărela protopresbiter și paroh din Rușii-Moldovițe, care a răposat în 4/16 Ianuarie a. c. în etate de 58 de ani. În mormântarea nobilului defunct se va afla Vineri în 7/19 Ianuarie a. c. la orele 11 a. m. în Rădăuț, la care act funebru se invită toți binevoitorii numitei societăți. Suceava, în 4/16 Ianuarie 1894. Societatea „Școala română” din Suceava

## Balul reuniunii femeilor române.

Strălucit și plin de eleganță a fost și în anul acesta primul bal de elită din Sibiu: balul dat de reuniunea femeilor române pentru sporirea fondului, din care se întreține școala elementară de fete cu patru clase.

Și când luăm condeiul să dăm veste în toate părțile de acest succes strălucit al românilor, — căci la prestigiu și mândria noastră contribuie și acest bal, — alt cuvânt nu aflăm, cu care să începem de cât: strălucit.

Sala cea mare dela Gesellschaftshaus prin decorațiunile frumoase a fost transformată într'un mic paradis,

prin care aveau să se sborească legănat. dulce și cu dragoste veselii jucători. Mulțimea braților tineri și pururea verzi așezați în diferite forme și figuri înfățișă tabloul din apropierea castelului suveranului României dela Sinaia. Era lucru cu gust, lucru de artă și pitoresc această decorațiune prin care se înălțau ca prin regiunile din depărtare plânturi esotice și frumoși palmieri.

Lumina plină a lampelor și lămpionelor se reversa cu belșug pe bogatele și splendidele toalete și reflexul ei de pe nestimate da aspectul unei feerici privelisci.

Și acesta priveștie încântătoare a potențat buna dispoziție a numărului și distinsului public, care a venit să guste o plăcere, care la rare ocazii se poate gusta.

La acordurile muzicii s'a început acest bal cu „Hora Sinaiei”, un cerc mare cât sala. Au urmat jocurile rotunde cu „Cuadrilele” și „Romana” executată cu mare exactitate și comandată de dl cap. Roșca. Pausă abia se poate face, că s'a ținut. Avântul jocului te făcea neastâmpărat și acest avânt infocat s'a manifestat cu deosebire la jocul „Ardeleni”. Astfel s'a jucat cu foc, cu dor, lin, dulce și frumos până în zori de zi. Astfel s'a petrecut, încât cuvinte de descriere nu sunt și numai cel-țe norocos a fost să guste plăcerea, o poate fericit simți.

Au onorat balul cu prezența lor, din partea bisericii: Il. Sa Dr. Ilarion Pușcariu, arch. vic. archiepiscop; P. O. DD: Ioan Papiu protopresb. și paroh în Sibiu-cetate; Mat. Voilean, presb. ases. consist. și Dr. R. Roșca protod. secret. consist.; din partea autorităților administrative: Il. Sa comitele G. Thallmann și primarul orașului de Hochmeister; d-nii Part. Cosma dir. „Albinei”. Bădilă jud. de trib.; avocați profesori mai mulți oficanți înalți de stat, și administrativi; din partea militară pe lângă contingentul cel mare de oficeri amintim pe: Escelenția Sa comandantul de corp Fml. de Galgocy cu soția, Escl. Lor generalii: Engel cu soția, Bolla cu soția și fca, cont. Orsini-Rosenberg; colonelii: Tlaskal cu soția și fca; Holl cu soția și fca, Schlachter, Porges, bar. Baumgartner, Kautz de Eulenmeister, Csesnak, mai mulți maiori, căp. etc. cu soțiile.

Toaletele damelor și d-șorelor, pe cât le am putut însemna s'au prezentat astfel:

Domna Cosma toaletă neagră de mătase, dna Bădilă toaletă de mătase verde închisă, garnisită cu pene galbene, dna Simonescu mătase neagră, dna Moga catifea neagră, dna Tillea brocat galben cu dantele vi-nete, dna Voilean atlas alb cu dantele galbene, domna Vecerde atlas alb cu peluche verde; d-nele I. Moldovan, E. Popescu, Greavu, Surdu, Harșianu mătase neagră, dna H. Russu mătase cafenie, dna V. Colbasi peluche verde închisă cu rosa, dna Beu atlas alb, dna Șoldea mătase fraise.

Domna comandantului F. M. L. Galgocy toaletă de mătase roză cu vânăț, dna baronesă Pach mătase heliotrop, dna generalului Bolla mătase neagră, dna colonelului Tlaskal mătase cafenie, d-nele Hoffmann vineț, verde cu peluche roză, domna Martini mătase albă, domna Rostok și contesa Spauer toaletă roză, dna Bruckner și dna Iahn mătase neagră, dna Békessy toaletă roză schimbantă, dna Varro cafenie cu dantele albe.

Domnișorele: Filtsch toaletă cafenie, Dietrich heliotrop, Piposnegru cu roșu Engel, Tlaskal, Bruckner, L. și M. Cosma, E. Popescu,

C. Simonescu, E. Moga, Moldovan, Gut, Surdu, Balint, Pasca, Cabdebo, Theil, Jahn în toalete albe, Bolla, Greavu galben, baronesă Pach, Holl, L. Popescu, E. Simonescu, Neagoe toalete vi-nete, Baumann, Giuvelca, Bârzu toalete roză, Pisco și Z. Moga, toalete verzi.

## PARTEA SCIENTIFICĂ ȘI LITERARĂ.

### Țera noastră.

Descriere populară a Ardélului de  
Silvestru Moldovan.

(Urmare.)

De la pasul Timișului spre răsărit, între acest pas și șanțul Șanțului se rămurește a treia grupă a munților Bârsei. Trunchiul acestei grupe îl formează muntele Piatra-Mare, lângă Timiș, având o înălțime de 1840 metri.

De pe vârful ei avem aproape aceeași priveliște, ca de pe Cristianul-Mare. În jurul stâncii Piatra-Mare se află formațiuni de stânci curioase, parte pitoresci, parte grotesci, cum nu mai aflăm la nici o grupă a munților Țerei-Bârsei. Astfel sunt aici stânci în formă de piramidă sau cu vârful ascuțit, apoi o poartă naturală de stâncă, un părete vertical, un turn uriaș ș. a. împedite pe căstele lor pleșuri de alpe de munte și cu deosebire cu rose de Plai.

Pasul Șanțului este al treilea pas care merge din Țara-Bârsei prin munți în România. Dela Săcele duce un drum bun în valea Tărlungenilor, un riuț de munte ce udă acest pas. În el se varsă riuțelul Dof-tana. La împreunarea acestor două riu-lete se află vama pasului, de unde putem trece în România pe două căi deosebite. O cale ne duce pe valea Dof-tanei în sus și pe lângă piscul Prișcu, în valea riu-letului Podurile și de aici la Cămpina; cealaltă merge pe Tărlungeni în sus și trecând granița coborâ în valea Teljenuului și de aici se îndreaptă la comuna Vălenii de Munte.

Pasul Șanțului este unul dintre pasurile noastre mai puțin frecventate.

Din munișii Țerei-Bârsei isvorec mai multe riuțe și pârâie, cari precurg șesul și se varsă în Olt. Mai mari sunt între ele Bârșa și Ghimbavul; în acest din urmă se varsă Timișul.

Oltul curgând din spre miazănoapte, din Cinc, udă marginea de miazănoapte a șesului, încungurând într'un mare semicerc munții Baraoltului pe la miazăzi.

Aici, de pe malurile lui, ni-se înfățișează mai multe și mai frumoase din cele mai frumoase și încântătoare panorame.

La picioarele noastre se întinde frumosul șes al Țerei Bârsei, cu livezi și arături, brazdate de riuțe și pârâie, și cu sate dese, în fund spre România se nalță maiestatic munții Buzeului și ai Bârsei și spre apus munții Perșanilor, dând regiunii o înfățișare de tot romantice. Din unele puncte așezate mai spre miazăzi precum dela Arpățac s'au de pe delul S. Petruului în timp senin putem distinge singuraticile piscuri din această corună de munți, precum la apus mușea lată și întunecată a Măguri-Codli, apoi Piatra-Craului, Buceciu, Cristianul, Ciucașul ș. a. precum și pasurile ce se afundă în acesti munți; cu ochi ageri putem distinge delul cetățuiei Brașovului și Tâmpa, cari sunt cele mai înaintate promontorii ale munților în șes.

În jurul Brașovului se află comune înfloritoare, cu locuitori în majoritate români apoi sași și în câteva și unguri (ciangăi) De la Brașov duce o cale ferată vicinală spre pasul Branului, până la pârâie Pietrii-Craului, la Zernesci. Gara acestei căi ferate se află în apropierea bisericii Sântului Bartolomeu și stă în legătură cu gara principală a Brașovului prin un tramvai. Plecând de aici în calea noastră dam de comuna Cristind, o comună săsescă-română, cu mai multe societăți săsesci și așezăminte economice. Aici se află o fabrică de spirt foarte mare. Biserica săsescă este încunjurată cu zid și cu mai multe turnuri (bastioane) vechi,

zidite în timpurile reșoainice ale evului mediu; acum ele se folosesc ca magazine comune ale locuitorilor.

Dincolo de Cristian se zărește din depărtare în o pozițiune pitorescă cetatea Râșnovului. Râșnovul este o comună mare, cu 4409 locuitori dintre cari mai mult de jumătate (2457 suflete) sunt români, împărțiți în două parohii. Spre răsărit dela comuna înfloritoare, la pârâie de Cristianul-Mare, se nalță o stâncă de cal, cu pereți prăpăstioși; pe vârful acestei stânci se află ca o corună, cetățuia Râșnovului, în parte ruinată. De aici ni se presintă o iconă admirabilă: dinaintea stâncii se estinde șesul, lângă ea, la pârâie, e comuna, er' îndărăpt, în depărtare se nalță piscurile Buceciului și în aretul lui dincolo de Bran, Piatra-Craului. Anul zidirii acestei cetăți nu e cunoscut, nici nu se știe cu siguranță, cine i a pus întâi temelii; se dă cu socotela însă, că ea e zidită de răsărit și nu a fost cetate de a cavalerilor germani. În ea se află o fântână adâncă (de 144 metri), făcută în anul 1663. Acum partea mai bine conservată a cetății; o folosesc răsăritii ca mazăzin pentru bucate, cărnuri etc.

(Va urma.)

## Bibliografie.

„România musicală”, revista musicală, teatrală, literară, a intrat cu anul nou în anul al V-lea al existenței sale.

„România musicală” apare la București, de două ori pe lună.

Prețul abonamentului este de 12 lei pe an, er' abonamentul de favoare pentru preoți învățători, elevi și coriști români, din afară și din regatul României, precum și pentru subșefii, sergenții, caporalii și soldații din muzicile militare e de 8 lei sau 3 fl 50 cr. pe an.

Acastă revistă se ocupă de progresul muzicii, literaturii și teatrelor în general.

Resumatul N-rului dela 1 Ian. 1894 este următorul:

București 1 Ianuarie. — Muzicile Militare. — Desvoltarea Muzicii în Români. — Concertul Kneisel. — Liturgia D-lui G. Ștefănescu. — Concertul Dinicu Lewinger. — Musica și Armata. — Din Transilvania. — Schimbare de titlu. — Recreații musicale instructive. — Cronica teatrală. — Din gazetele streine. — Una alta. — Bibliografie. Anunțuri.

## Diverse.

**Dorul Carmen Sylvei.** „Timpul” scrie: Loredano trimite din Neu-Wied „Țerei” o corespondență, din care reproducem următoarele rânduri:

Nostalgie, bôla, înclinația-i spre melancolia, er' făcut din regina poeziei, din suverana sărbătorită, o femeie visătoare și tristă. — Acăse o spune singură grațioasă suverană în următoarele versuri, care, din înțelegere, îmi picară în mână și pe care le aduc pentru cetitorii d-vostre.

Ori de câte ori pe aici

Tece-un stol de rândunele,

Mi-se pare că-mi vorbesc

De pământul țării mele.

.....

.....

Plâng, gândind la România

Și la Peleşu-mi iubit.

.....

## Din public \*)

### Mulțăminte publică

Societatea de lectură, Andreiu „Șaguna”, vine a aduce pe calea acăse cele mai căldurice mulțăminte aceluia care cu ocaziunea ședinței sale publice ținută în 29 Novembre st. v în memoria marelui Archiepiscop Andreiu, au binevoit a contribui prin oferte marimose la înmălierea averei ei. Preste tot au contribuit următorii d-ni:

Nicanor Frateșiu protosinodal 2 fl., Nicolau Cristea asesor consistorial 2 fl., Familia I. Po-

\*) Pentru cele publicate în rubrica acăse sta redacțiunea nu e responsabilă. Red,

pescu, 2 fl., Familia Nicolau Vecerdea 2 fl., D-șora Nina Dunca de Sajo 1 fl., 50 cr. Simion Filimon preot gr. or. în Varmaga 2 fl., D-șora M. Maier din Selște 3 fl., D-șora N. Bucșan din Selște 1 fl., D-șora Dora Dancheșiu din Rășinari 1 fl., Dr. Ilarion Muțiu 2 fl., D-șora Ecaterina Rebegea 1 fl., D-na Ana Lupean 1 fl., 50 cr. D-na N. Chelariu 1 fl., Ioan Druhora 1 fl., Ioan Jnrca 2 fl., I Petrascu căpit. i. p. 60 cr. D-na Ana Pascu 1 fl., Familia Moga 2 fl., Dr. Z. Chirtop 1 fl., G. Morar medic 1 fl., Nicolau Popianos din Porumbacul de sus 50 cr., Zaharia Boiu asesor consistorial 1 fl., Dr. V. Bologa 1 fl., Dr. Petru Șpan profesor seminarial 2 fl., Parteni Cosma director la „Albina” 3 fl., D-șora Elisa Nasta 1 fl., D-șora Eugenia Trif 1 fl., D-șora Elisa Ciței 1 fl., D-șora Ioana Maxim din Avrig 50 cr. Ioan Simtion 1 fl., Gavril Hangu 70 cr. M. Lazar asesor consistorial 1 fl., I. Papiu protopresbiter 2 fl., Dr. Remus Roșca secretariu 2 fl., G. Dima profesor seminarial 2 fl., Alecsan dru Lebu 3 fl., Ioan Hania director seminarial 2 fl., Dr. V. Branisce 1 fl., Dr. Emilian Popescu profesor seminarial 1 fl., V. Tordoșian 50 cr. Dimitriu Cunțan profesor seminarial 1 fl., N. Fleschin 50 cr. Simion Grădinariu 50 cr. N. Stezar 1 fl., I. Henteș și d-na 2 fl., Dr. D. P. Barcian profesor seminarial 1 fl., Arseniu Bunea 1 fl. N. Gogan și sora Maria 1 fl. Alesandru Bugneriu 50 cr. George Jondrea 1 fl., Ioan Hodog 50 cr. Dr. A. Balint medic seminarial 1 fl., Pantaleon Lucuța asesor consistorial 2 fl., Ioan Câmpean 1 fl.,

Tot sêra la casă au binevoit a doua pe sêma bibliotecii societății următorii domni:

Ilustritatea La Dr. Ilarion Pușcariu archimandrit și vicariu: 1 Manual de istoria bisericească, de Dr. Il. Pușcariu., 2.

Istoria biblica în folosul scôlelor populare de Dr. Il. Pușcariu, 3. Istoria bisericească pentru scôlele populare, de Dr. Il. Pușcariu 4. Istoria biblica pentru scôlele medii inferioare și civile, de Dr. Il. Pușcariu, 5. Documente pentru limba și istoria, de Dr. Il. Pușcariu.

Rev. Dn. Mateiu Voilean 1 Schmeidler: A görög [királyság történelme, 2 Lázár: a török birodalom története, 3. Klai Bosznia története; 4. Réthy: Az oláhnyelv. Dl. Dimitriu Comșa profesor seminarial, 1. G. I. Ionescu Gion: Manual de poetică română, 2. G. E. Lessing: Die Erziehung des Menschengeschlechtes und Anderes, 3. B. G. Niebur: Griechische Heroengeschichte 4. Ch. M. Wieland: Philosophische Aufsätze, 5. Vom Fels zum Meer.

Dl. Silvestru Moldovan, 1. B. P. Hasdêu: Ioan Voda cel cumplit, 2. I. Heliade R. Istoria românilor sau Dacia și România, 3. M. Eminescu Poesii.

Dl. Ioan Muntên cleric abs. 1 Const. Pop: Veacul al XVII Limba și literatura română.

Substragând din venitul total adecă din 71 fl. 80 cr. speșele de 25 fl. 54 cr. rezultă venitul curat 46 fl. 26 cr.

Cu o cale sê exprimă mulțămîta și d-lui George Ucenescu profesor în Brașov, are a donat bibliotecii societății noastre însemnatul op: „Dogmele credinței ortodoxe.”

D-lui W Krafft, librar în Sibiu, pentru-că drept dar de anul nou, a trimis pe sêma bibliotecii noastre, opul: Teutsch; Georg Hedeck, roman, „Calendarul „Amicul poporului” pe 1894 și un calendariu de părete.

Sibiu In 30 Dec. 1893 st. v.

Ioan Moța, Alecsandru Herlea, presed. comit. casar.

Nr. 355/1893

[7] 3—3

CONCURS.

Aprobându-se de Venerabilul Consistoriu archidieceșan la 28 Septembrie 1893 Nr. 5660 B. instituirea unui post de capelan în comuna bisericească gr. or. Arada, de cl. II, în protopresbiteratul Câmpeștilor, sê publică, concurs pentru întregirea acestui post, după conțelegerea avută cu comitetul parochial, cu termin de 30 zile dela prima publicare.

Acest post este împreunat cu jum. a venitelor sigure parochiale în sumă totală de 741 fl. v. a precum și din alte venituri accidentale.

Doritorii de a ocupa acest post sê și trimită cererile lor concursuale însoțite de documentele recerute de legile din vigôre până la terminul pus la sub scrisul oficiu protopresbiteral.

Oficiul protopresbiteral gr. or. al Câmpeștilor.

Câmpeși, 20 Decembre, 1893.

Romul Furduiu, proropresbiter.

Nr. 86/893

[4] 3—3

CONCURS.

Pentru ocuparea în mod definitiv a unei stațiuni învățătorești la scôla gr. or. din Rășinari, sê scrie concurs cu termin de 30 zile, dela prima publicare în țiarul „Tel. Rom.”

Emolumente: sâlarium anual 350 fl. și 32 fl. relut de quartir și lemne solvibile în rate lunare.

Învățătorul ales este îndatorat a conduce și scôla de repetițiune, exercițiile gimnastice cu elevii scôlei de tôte zilele și a ținea Dumineca și sêrbătoria o strană în biserică.

Concurenții sê se prezenteze în două Dumineci și sêrbători la ambele biserici spre a-și arăta desteritatea lor în cântări.

Cei cu 8 clase gimnasiale și matuitate vor fi preferiți,

Acêsta stațiune pentru anul scolarium curent este ocupată în mod provisoriu și învățătorium ales va întra în funcțiune numai cu începutul anului scolarium 1894/5.

Cererile de concurs sê se adreseze Preaonoratului oficiu protopresbiteral gr. or. al tractului Sibiului.

Din ședința comitetului parochial gr. or. ținută la 14 Octombrie, 1893.

Rășinari, 11 Decembre, 1893.

Comitetul parochial.

S. P. Barcian, președinte

Nr. 1018—1893

Cu scirea și învoirea subscrișului. Sibiu, 13 Decembre, 1893.

Ioan Papiu, protopresb.

Szám 6764—1893 polg. [250] 3—3

Hirdetmény.

A nagyszebeni kir. törvényszék közteszi, hogy Kelnek község határa tagositásának megengedhetősége feletti tárgyalást Schuszer Gyula kelneki birtokos kérelme folytán elrendelte és annak határnapjával 1894 évi február hó 20 dik napját d. e. 9 órákor a kelneki községi íródába kitűzte.

Ezen tárgyalásra az összes érdekelt birtokosok azon megjegyzéssel idéztettek meg, hogy az arra meg nem jelenő birtokosok a tagositásba beleegyezőknek fognak tekintetni.

A nagyszebeni királyi törvényszéknek 1893 évi december hó 21-én tartott üléséből.

Jánossy, elnök.

Kosztó, jegyző.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobrie 1893.

Budapesta — Predeal												
Tren de per-sone	Tren de acce-lerat	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de acce-lerat		Tren de acce-lerat	Tren de acce-lerat	Tren de per-sone	Tren de acce-lerat	Tren de per-sone		
10.—	8.05	8.05	—	2.15	pl. Viena	sos.	3.—	1.55	3.—	7.20	6.20	
8.25	2.10	2.50	5.50	9.15	Budapesta	↑	6.20	7.30	6.35	1.50	8.40	
11.28	4.07	6.14	8.57	11.12	Szolnok	↑	2.55	5.23	3.31	11.46	4.47	
1.35	5.46	—	11.33	12.50	P. Ladány	↑	12.06	3.46	1.16	10.05	2.24	
3.53	7.08	8.42	1.50	2.12	Oradea-mare	pl. sos.	Tr. de per-sone	2.25	11.04	8.43	12.09	
4.—	7.15	12.05	2.24	2.19				2.18	10.44	8.38	11.51	
4.30	7.43	1.02	3.03	2.49	Mező Telegd	↑	—	1.52	10.07	8.13	11.17	
5.22	8.18	2.14	3.46	3.24	Rév	↑	—	—	9.30	—	10.42	
5.45	—	2.50	4.07	—	Bratca	↑	—	26	9.10	7.47	13.23	
6.34	9.07	3.54	4.53	4.17	Cincia	↑	3.53	—	8.31	7.08	9.51	
7.18	9.37	4.53	5.32	4.50	Huiedin	↑	2.58	12.47	7.53	6.39	9.12	
8.05	10.37	6.24	6.24	—	Ghirbău	↑	—	—	6.53	—	8.17	
8.32	—	6.59	6.59	5.55	Cluș.	pl. sos.	12.17	11.01	6.14	5.25	7.40	
8.49	—	11.10	8.40	6.11			—	10.45	4.45	4.23	6.34	
9.06	—	11.32	9.08	6.27	Apahida	↑	—	—	3.18	—	5.26	
10.08	—	12.50	10.40	7.28	Ghiriș	↑	—	9.23	2.31	2.08	4.52	
10.37	—	1.25	11.25	7.50	Cucerdea	↑	—	8.54	2.13	2.—	4.34	
10.59	—	1.43	11.54	—	Ujóra	↑	—	—	2.05	1.51	4.28	
11.07	—	1.52	12.04	—	Vințul-de-sus	↑	—	—	8.24	1.35	4.07	
11.31	—	2.18	12.34	8.17	Aiud	↑	—	—	8.07	1.08	3.47	
11.48	—	2.40	—	8.33	Teiuș.	pl. sos.	—	—	8.—	12.23	2.49	
12.25	—	—	1.40	8.38			—	—	—	—	11.57	—
12.50	—	—	2.17	—	Crăciunel	↑	—	—	7.31	11.42	—	2.13
1.04	—	—	2.35	9.09	Blaș	↑	—	—	11.06	—	1.39	
1.35	—	—	3.14	—	Micăsasa	↑	—	—	6.57	10.4	—	1.18
1.50	—	—	3.34	9.42	Copsa-mică	pl. sos.	—	—	6.55	10.31	—	12.53
2.13	—	—	3.49	9.44			—	—	—	6.42	10.09	—
2.32	—	—	4.11	9.59	Mediaș	↑	—	—	6.21	9.31	—	12.06
3.04	—	—	4.43	10.22	Elisabetopole	↑	—	—	5.54	8.53	—	11.29
3.39	—	—	5.27	10.51	Sighișora	↑	—	—	5.34	8.23	—	11.03
4.01	—	—	6.10	11.13	Hașfalău	↑	—	—	4.29	6.55	—	9.46
5.26	—	—	7.52	12.26	Homorod	↑	—	—	3.56	6.09	—	9.04
6.08	—	—	8.30	12.58	Ăgostonfalva	↑	—	—	3.40	5.42	—	8.37
6.40	Tr. de per-sone	—	9.03	1.15	Apașa	↑	—	—	3.19	5.07	—	8.03
7.16	Tren de acce-lerat	—	9.38	1.34	Feldioara	↑	—	—	2.48	4.20	—	7.23
8.—	—	10.25	2.09	—	Brașov	pl. sos.	10.17	2.18	—	6.58	—	
—	11.—	5.15	6.18	2.19			—	9.41	1.42	—	5.57	—
—	12.26	5.57	7.10	3.01	Timiș	↑	9.12	1.12	—	5.16	—	
—	1.11	6.29	7.40	3.31	Predeal	↑	4.45	7.40	—	8.50	—	
—	8.45	12.20	10.50	9.15								

Ghiriș — Turda										
7.33	11.—	4.—	10.17		Ghiriș	↑	5.10	10.30	3.30	9.12
8.08	11.20	4.20	10.37		Turda	↑	4.50	10.10	3.10	8.52

Carei-mare — Zelău										
—	—	—	5.42		Carei-mare	↑	7.05	—	—	—
—	—	—	10.30		Zelău	↑	2.25	—	—	—

Sighișoră — Odorheiu										
—	—	4.20	11.08		Sighișoră	↑	10.32	5.32	—	—
—	—	7.07	1.50		Odorheiu	↑	7.57	3.02	—	—

Nota: Ôrele însemnate în stânga stațiunilor sunt a se ceti de sus în cele jos, însemnate în dreapta de jos în sus. Numerele cele grase însemnă ôrele de nôpte.

Budapesta — Arad — Teiuș										
—	—	10.—	8.05	2.15	pl. Viena	sos.	6.20	7.20	3.—	—
—	—	8.10	1.56	9.30	Budapesta	↑	7.25	1.20	5.50	—
—	—	10.04	4.02	1.05	Szolnok	↑	4.15	11.15	2.21	—
—	—	3.45	6.57	5.24	Arad	pl. sos.	11.18	8.20	9.05	—
—	—	—	—	—			10.46	7.20	8.40	—
—	—	4.30	2.34	5.46	Glogovaț	↑	10.34	7.01	8.30	—
—	—	4.42	2.34	5.57			10.11	6.20	8.08	—
—	—	5.03	3.34	6.19	Gyorok	↑	9.58	5.50	7.57	—
—	—	5.14	3.58	6.30	Pauliș	↑	9.44	5.28	7.46	—
—	—	5.32	4.20	6.48	Radna-Lipova	↑	9.10	—	7.17	—
—	—	5.56	—	7.12	Conop	↑	8.54	—	7.02	—
—	—	6.12	—	7.27	Bêrzava	↑	8.03	—	6.24	—
—	—	6.58	—	8.07	Soborșin	↑	7.28	—	5.53	—
—	—	7.26	—	8.33	Zam	↑	7.—	—	5.28	—
—	—	7.52	—	8.57	Gurasada	↑	6.49	—	5.17	—
—	—	8.08	—	9.13	Ilia	↑	6.24	—	4.55	—
—	—	8.26	—	9.29	Branicica	↑	5.59	—	4.33	—
—	—	8.52	—	9.53	Deva	↑	5.43	—	4.17	—
—	—	10.—	—	10.19	Simeria (Piski)	↑	4.42	—	3.30	—
—	—	10.25	—	10.50	Orăștia	↑	4.20	—	3.03	—
—	—	10.44	—	11.16	Șibot	↑	4.58	—	2.36	—
—	—	11.58	—	11.44	Vințul de jos	↑	3.40	9.40	2.19	—
—	—	11.29	7.05	12.06	Alba-Iulia	↑	3.04	9.05	1.39	—
—	—	11.56	7.40	12.38	Teiuș	↑	—	—	—	—

Budapesta										
-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--